

# Annual Reports - ELZA

3-12-2002

إدارة لصناعة  
الالبسة الجاهزة

الى مساهمي

شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة لشركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١ وبيان الدخل. التغيرات في حقوق المساهمين و التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها. هذا وقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وتنفيذ اجراءات التدقيق للتوصل الى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن اية امور جوهرية غير صحيحة. وتشمل هذه الاجراءات القيام بتدقيق اختياري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية. كما نشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة وكذلك أسلوب عرض البيانات المالية بصفة عامة ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية. وفي اعتقادنا ان ما قمنا به من تدقيق يشكل اساساً معقولاً نستند عليه في ابداء رأينا.

نحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها.

في رأينا. ان البيانات المالية المشار اليها اعلاه تظهر بعدالة. من كافة النواحي الجوهرية. المركز المالي لشركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١ ونتائج اعمالها وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ونوصي المصادقة عليها.

المحاسبون المتحدون

وضاح برقايوي

ترخيص رقم ٥٩١ فئة (i)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ تشرين الثاني ٢٠٠٢

**شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة**  
**الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١**

| ٢٠٠١        | ٢٠٠٢        | ايضاحات | الموجودات                                        |
|-------------|-------------|---------|--------------------------------------------------|
| دينار       | دينار       |         |                                                  |
| ١٤٠,٣٦١     | ٩٠,٢٨٢      |         | <b>الموجودات المتداولة -</b>                     |
| ١,٣٨٩,٦٧٢   | -           |         | نقد في الصندوق ولدى البنوك                       |
| ٢٩٨,٥٠١     | ٣٩٢,١٩٤     |         | ودائع لاجل لدى البنوك                            |
| -           | ٣٠٠,٠٠٠     | ٢١      | شيكات برسم التحصيل                               |
| ٢,٩٦٦,٠٨٣   | ٣,٦٨٨,٠٠٧   | ٣       | اوراق قبض                                        |
| ٤,٩٦١,٩٥٤   | ٤,٦٧٧,٠٥٠   | ٤       | ذم مدينة، بالصافي                                |
| ٣٠٠,١٠٠     | ٢٠٩,٠٧٨     | ٥       | بضاعة                                            |
| ١٠,٠٥٦,٦٧١  | ٩,٣٥٦,٦١١   |         | ارصدة مدينة اخرى                                 |
| -           | ٣٠,٠٠٠      | ٢١      | <b>مجموع الموجودات المتداولة</b>                 |
| ٤٩٦,٣١٣     | ٣٠٥,٢٨٣     | ٦       | اوراق قبض طويلة الاجل                            |
| ١,٠٩٠,٧٠٠   | ٩٧٥,٠٠٠     | ٧       | موجودات مالية متوفرة للبيع                       |
| ٧١١,١١٣     | ٥٨٦,٨٥٩     |         | استثمارات في شركات حليفة                         |
| ٥,٦١٩,٩٤٠   | ٥,٢٩٧,٤٦٣   | ٨       | مدفوعات مؤجلة، بالصافي                           |
| ١٧,٩٧٤,٧٣٧  | ١٦,٥٥١,٢١٦  |         | موجودات ثابتة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم       |
|             |             |         | <b>مجموع الموجودات</b>                           |
|             |             |         | <b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                 |
|             |             |         | <b>المطلوبات المتداولة -</b>                     |
| ٣,٨٢٢,٣٣٩   | ٢,٢٥٤,٦٢٣   | ٩       | بنوك دائنة                                       |
| ٥٠٧,١٣٩     | ٥٠٧,١٣٩     | ١٠      | اقساط قروض طويلة الاجل تسحق الدفع خلال عام       |
| ٥٨٨,٥٥٦     | ٤٦٩,٥٥٨     |         | ذم دائنة                                         |
| ٩٥٨,٠٠٢     | ١,٥٧١,٨١٨   | ١١      | اوراق دفع                                        |
| ٦٧٤,١٥٨     | ٦٣٣,٨٩٤     | ١٢      | ارصدة دائنة اخرى                                 |
| ٦,٥٥٠,١٩٤   | ٥,٤٣٧,٠٣٢   |         | <b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>                 |
| ٢,٠٣٠,٧٢٦   | ١,٥٢٣,٤٦٦   | ١٠      | قروض طويلة الاجل                                 |
| -           | ٣٠,٠٠٠      |         | اوراق دفع طويلة الاجل                            |
| ٨,٥٨٠,٩٢٠   | ٦,٩٩٠,٤٩٨   |         | <b>مجموع المطلوبات</b>                           |
|             |             | ١٨      | <b>حقوق المساهمين -</b>                          |
|             |             |         | رأس المال المصرح والمكتتب به ٧,٥٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة |
|             |             |         | اسمية دينار للسهم الواحد                         |
| ٧,٥٠٠,٠٠٠   | ٧,٥٠٠,٠٠٠   |         | رأس المال المكتتب به والمدفوع                    |
| ١,٦٠٠,٠٠٠   | ١,٦٠٠,٠٠٠   |         | علاوة إصدار                                      |
| ١٩٦,٧٧٥     | ٢٣٣,٢٩٨     |         | احتياطي اجباري                                   |
| ٣٢٢,٢٠٤     | ٣٢٢,٢٠٤     |         | احتياطي اختياري                                  |
| ٢٠٠,٠٠٠     | ٢٠٠,٠٠٠     |         | احتياطي خاص                                      |
| ( ٨٣,١٢٧ )  | ( ٢٧٤,١٥٧ ) |         | التغير المتراكم في القيمة العادلة                |
| ( ٣٤٢,٠٣٥ ) | ( ٢٠,٦٢٧ )  |         | خسائر متراكمة                                    |
| ٩,٣٩٣,٨١٧   | ٩,٥٦٠,٧١٨   |         | <b>صافي حقوق المساهمين</b>                       |
| ١٧,٩٧٤,٧٣٧  | ١٦,٥٥١,٢١٦  |         | <b>مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين</b>      |

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

**شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة**

**بيان الدخل**

**للسنتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١**

| ٢٠٠١        | ٢٠٠٢        | ايضاحات |                                           |
|-------------|-------------|---------|-------------------------------------------|
| دينار       | دينار       |         |                                           |
| ٦,٩٣٢,٥٩٧   | ٥,٥٧٧,٨٤٨   | ١٣      | صافي المبيعات                             |
| ٥,٦٦٠,٧١٩   | ٤,٢٩٦,٩٥٩   | ١٤      | ينزل : كلفة المبيعات                      |
| ١,٢٧١,٨٧٨   | ١,٢٨٠,٨٨٩   |         | اجمالي الربح                              |
| ( ٦٥,٣٤٦ )  | ( ١٧٨,٦٩١ ) | ١٥      | مصاريف بيع وتوزيع                         |
| ( ٦٦٠,٠٥٧ ) | ( ٦٤٩,٥٢٦ ) | ١٦      | مصاريف ادارية وعمومية                     |
| ( ٩٣٤,٩٧٥ ) | ( ٢٢,٦٤٥ )  |         | رسوم جمركية                               |
| -           | ( ١٤٠,٠٠٠ ) |         | مخصص بضاعة بطيئة الحركة                   |
| -           | ( ٦٥,٠٠٠ )  |         | مخصص ذم مشكوك في تحصيلها                  |
| ( ٨٢٤,١٠١ ) | ( ٦٤٥,٦٣١ ) |         | فوائد وعمولات بنكية                       |
| ٨١٠,٦٩٧     | ٧٨٥,٨٣٩     |         | صافى ايرادات اخرى                         |
| ( ٤٠١,٩٠٤ ) | ٣٦٥,٢٣٥     |         | صافي ربح (خسارة) السنة قبل الخصصات الاخرى |
| -           | ٣,٦٥٢       |         | الرسوم الاضافية للجامعات الاردنية         |
| -           | ٣,٦٥٢       |         | مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني     |
| ( ٤٠١,٩٠٤ ) | ٣٥٧,٩٣١     |         | صافي ربح (خسارة) السنة                    |
| فلس / دينار | فلس / دينار |         | حصة السهم من صافي الربح (الخسارة)         |
| ( ٠.٠٥٤ )   | ٠.٠٥        |         |                                           |
| سهم         | سهم         |         | المعدل المرجح لعدد الاسهم                 |
| ٧.٥٠٠.٠٠٠   | ٧.٥٠٠.٠٠٠   |         |                                           |

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الري لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين  
للسنتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

| ارباح<br>للتوزيع<br>على<br>المساهمين | الجموع    | دينار     | دينار       | التغير<br>المتراكم<br>في القيمة<br>العادلة | دينار   | احتياطات |           |           |       | علاوة<br>اصدار | دينار | راس المال<br>المفوق | دينار |
|--------------------------------------|-----------|-----------|-------------|--------------------------------------------|---------|----------|-----------|-----------|-------|----------------|-------|---------------------|-------|
|                                      |           |           |             |                                            |         | خاص      | اختياري   | اجباري    | دينار |                |       |                     |       |
| ١٠,٣٨٣,٤٠١                           | ٥٢٥,٠٠٠   | ٣٩,٤٢٧    | -           | ٢٠٠,٠٠٠                                    | ٢٢٢,٢٠٤ | ١٩١,٧٧٥  | ١,١٠٠,٠٠٠ | ٧,٥٠٠,٠٠٠ | -     | -              | -     | -                   | -     |
| (٥٢٥,٠٠٠)                            | (٥٢٥,٠٠٠) | -         | -           | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| ٢٠,٤٤٢                               | -         | ٢٠,٤٤٢    | -           | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| (٤٠١,٩٠٤)                            | -         | (٤٠١,٩٠٤) | -           | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| (٨٣,١٢٧)                             | -         | -         | (٨٣,١٢٧)    | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| ٩,٣٩٣,٨١٧                            | -         | (٣٤٢,٠٣٥) | (٨٣,١٢٧)    | ٢٠٠,٠٠٠                                    | ٢٢٢,٢٠٤ | ١٩١,٧٧٥  | ١,١٠٠,٠٠٠ | ٧,٥٠٠,٠٠٠ | -     | -              | -     | -                   | -     |
| ٢٥٧,٩٣١                              | -         | ٢٥٧,٩٣١   | -           | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| -                                    | -         | (٣٦,٥٢٣)  | -           | -                                          | -       | -        | ٣٦,٥٢٣    | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| ( ١٩١,٠٣٠ )                          | -         | -         | ( ١٩١,٠٣٠ ) | -                                          | -       | -        | -         | -         | -     | -              | -     | -                   | -     |
| ٩,٥١٠,٧١٨                            | -         | (٢٠,١٢٧)  | (٢٧٤,١٥٧)   | ٢٠٠,٠٠٠                                    | ٢٢٢,٢٠٤ | ٢٣٣,٢٩٨  | ١,١٠٠,٠٠٠ | ٧,٥٠٠,٠٠٠ | -     | -              | -     | -                   | -     |

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٠

ارباح موزعة خلال العام

اثر تطبيق معيار المحاسبة الدولي (٣٩)

صافي خسارة السنة

التغير المتراكم في القيمة العادلة

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠١

صافي ربح السنة

النحويلات

التغير المتراكم في القيمة العادلة

الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية



**شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة المساهمة العامة المحدودة**

**بيان التدفقات النقدية**

**للسنتين المنتهيتين في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ و ٢٠٠١**

| ٢٠٠١<br>دينار | ٢٠٠٢<br>دينار | <b>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</b>             |
|---------------|---------------|----------------------------------------------------|
| ( ٤٠١.٩٠٤ )   | ٣٦٥,٢٣٥       | صافي ربح (خسارة) السنة                             |
| ٥١١,٠٣٦       | ٥٠٩,١٩٤       | تعديلات -                                          |
| ( ٥٧٠,٦٦٨ )   | -             | استهلاكات واطفاءات                                 |
| -             | ١٤٠,٠٠٠       | ايرادات رأسمالية                                   |
| -             | ٦٥,٠٠٠        | مخصص بضاعة بطيئة الحركة                            |
| ( ٤٦١,٥٣٦ )   | ١,٠٧٩,٤٢٩     | مخصص ذم مشكوك في تحصيلها                           |
| ٥٢,٥٤٠        | (٩٣,٦٩٣)      | (الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة -           |
| ( ٤٢٤,٧٨٥ )   | ( ١,١١٦,٩٢٤ ) | شيكات برسم التحصيل                                 |
| ١,١٧٩,٨١٥     | ١٤٤,٩٠٤       | ذم مدينة                                           |
| ( ٤٤,٦٣٣ )    | ٩١,٠٢٢        | بضاعة                                              |
| ( ١٧٤,١٣٣ )   | ( ١١٨,٩٩٨ )   | ارصدة مدينة اخرى                                   |
| ٣٠٣,٨٣٦       | (٤٧,٥٦٨)      | (النقص) الزيادة في المطلوبات المتداولة -           |
| ٤٣١,١٠٤       | (٦١,٨٢٨)      | ذم دائنة                                           |
| ( ١٦٦,٠٠٥ )   | ( ٦٢,٤٦٣ )    | ارصدة دائنة اخرى                                   |
| ٢٧٥,٠٠٠       | ١١٥,٧٠٠       | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل |
| ١٠٨,٩٩٥       | ٥٣,٢٣٧        | <b>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</b>           |
| ١,٠١٩,٢٠٩     | (١,٥٦٧,٧١٦)   | صافي الزيادة في الموجودات الثابتة                  |
| (٩٩٧,٨٢١)     | ٦٤٣,٨١٦       | صافي بيع استثمارات                                 |
| (٨١٢,٣٨٠)     | (٥٠٧,٢٦٠)     | صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل               |
| (٥٢٥,٠٠٠)     | -             | (النقص) الزيادة في بنوك دائنة                      |
| (١,٣١٥,٩٩٢)   | (١,٤٣١,١٦٠)   | الزيادة (النقص) في اوراق الدفع                     |
| (٧٧٥,٨٩٣)     | (١,٤٣٩,٧٥١)   | النقص في القروض                                    |
| ٢,٣٠٥,٩٢٦     | ١,٥٣٠,٠٣٣     | ارباح موزعة على المساهمين                          |
| ١,٥٣٠,٠٣٣     | ٩٠,٢٨٢        | صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل      |
|               |               | صافي النقص في النقد                                |
|               |               | النقد في بداية السنة                               |
|               |               | النقد في نهاية السنة                               |

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية